SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2021/443

z dne 18. februarja 2021

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Partnerskem svetu, ustanovljenem s Sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani, glede datuma prenehanja začasne uporabe Sporazuma o trgovini in sodelovanju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 29. decembra 2020 sprejel Sklep (EU) 2020/2252 ([1]) o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani ([2]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o trgovini in sodelovanju) in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov ([3]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o varnosti podatkov) (v nadaljnjem besedilu skupaj: sporazuma).

(2) Sporazum o varnosti podatkov je dopolnilni sporazum k Sporazumu o trgovini in sodelovanju, s katerim je neločljivo povezan zlasti v zvezi z datumoma začetka uporabe in prenehanja.

(3) Na podlagi člena 12(1) Sklepa (EU) 2020/2252 in kakor sta se pogodbenici dogovorili v odstavku 2 člena FINPROV.11 [Začetek veljavnosti in začasna uporaba] Sporazuma o trgovini in sodelovanju, se sporazuma začasno uporabljata od 1. januarja 2021 do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njune veljavnosti.

(4) Na podlagi odstavka 2 člena FINPROV.11 [Začetek veljavnosti in začasna uporaba] Sporazuma o trgovini in sodelovanju se začasna uporaba preneha na tistega od naslednjih datumov, ki nastopi prej: 28. februarja 2021 ali na drug datum, ki ga določi Partnerski svet, ustanovljen v skladu s členom INST.1 [Partnerski svet] Sporazuma o trgovini in sodelovanju (v nadaljnjem besedilu: Partnerski svet); ali prvi dan meseca, ki sledi mesecu, v katerem sta se pogodbenici medsebojno uradno obvestili, da sta zaključili svoje notranje zahteve in postopke za potrditev svojega soglasja za sprejem obveznosti.

(5) Zaradi časa, ki ga Evropski parlament in Svet potrebujeta za ustrezen pregled besedil sporazumov v vseh 24 verodostojnih jezikih, Unija ne bo mogla skleniti Sporazuma o trgovini in sodelovanju do 28. februarjem 2021.

([1]) Sklep Sveta (EU) 2020/2252 z dne 29. decembra 2020 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (UL L 444, 31.12.2020, str. 2).

([2]) Besedilo Sporazuma je objavljeno v UL L 444, 31.12.2020, str. 14.

([3]) Besedilo Sporazuma je objavljeno v UL L 444, 31.12.2020, str. 1463.

(6) Zato bi moral Partnerski svet določiti poznejši datum za prenehanje začasne uporabe in pri tem upoštevati datum, na katerega bo vseh 24 jezikovnih različic sporazumov pregledanih in potrjenih kot verodostojne in dokončne. Glede na predvideni datum razpoložljivosti navedenih verodostojnih in dokončnih različic sporazumov bi moral Partnerski svet določiti 30. april 2021 kot datum, na katerega se preneha začasna uporaba.

(7) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Partnerskem svetu.

(8) Da bi se omogočila takojšnja uporaba ukrepov iz tega sklepa, bi moral začeti veljati na dan sprejetja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Partnerskem svetu, ustanovljenem s členom INST.1 [Partnerski svet] Sporazuma o trgovini in sodelovanju, glede sklepa, ki se sprejme v skladu s točko (a) odstavka 2 člena FINPROV.11 [Začetek veljavnosti in začasna uporaba] Sporazuma, temelji na osnutku sklepa Partnerskega sveta, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Sklep Partnerskega sveta se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 18. februarja 2021

Za Svet
Predsednica
A. P. ZACARIAS

OSNUTEK

OSNUTEK SKLEPA št. 1/2021 PARTNERSKEGA SVETA, USTANOVLJENEGA S SPORAZUMOM O TRGOVINI IN SODELOVANJU MED EVROPSKO UNIJO IN EVROPSKO SKUPNOSTJO ZA ATOMSKO ENERGIJO NA ENI STRANI TER ZDRUŽENIM KRALJESTVOM VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA NA DRUGI STRANI,

z dne …

glede datuma prenehanja začasne uporabe Sporazuma o trgovini in sodelovanju

PARTNERSKI SVET JE –

ob upoštevanju Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in zlasti točke (a) odstavka 2 člena FINPROV.11 [Začetek veljavnosti in začasna uporaba] Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Na podlagi odstavka 2 člena FINPROV.11 [Začetek veljavnosti in začasna uporaba] Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o trgovini in sodelovanju) sta se pogodbenici dogovorili o začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju od 1. januarja 2021, pod pogojem, da se pred tem datumom medsebojno uradno obvestita, da sta zaključili svoje notranje zahteve in postopke, potrebne za začasno uporabo. Začasna uporaba se preneha na enega od naslednjih datumov, pri čemer se upošteva zgodnejši datum: 28. februarja 2021 ali na drug datum, ki ga določi Partnerski svet; ali na prvi dan meseca, ki sledi mesecu, v katerem sta se pogodbenici medsebojno uradno obvestili, da sta zaključili svoje notranje zahteve in postopke za potrditev svojega soglasja za sprejem obveznosti.

(2) Ker Evropska unija zaradi notranjih postopkovnih zahtev ne bo mogla skleniti Sporazuma o trgovini in sodelovanju do 28. februarja 2021, bi moral Partnerski svet določiti 30. april 2021 kot datum, na katerega začasna uporaba preneha na podlagi točke (a) odstavka 2 člena FINPROV.11 [Začetek veljavnosti in začasna uporaba] Sporazuma o trgovini in sodelovanju –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Datum, na katerega se preneha začasna uporaba na podlagi točke (a) odstavka 2 člena FINPROV.11 [Začetek veljavnosti in začasna uporaba] Sporazuma o trgovini in sodelovanju, je 30. april 2021.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V …,

Za Partnerski svet
Sopredsednika

([1]) Besedilo Sporazuma je objavljeno v UL EU L 444, 31.12.2020, str. 14.